

# ДЗЯНІЦА

Вестка Беларускаго Нацыянальнаго Камісарыяту.

№ 4. Аупрак, 19 марта.

Выходзіць на менш чатырох разоу у месяц.

Пецярбург 1918 г. I-й год выдання.

Цѣна асобнаго № усюды 25 кап.

## ВАРУНКІ ПЕРАДПЛАТЫ

На год . . . . .	8 р. — к.
„ шаутода . . . . .	4 „ 50 „
„ 3 месяцы . . . . .	2 „ 15 „
„ 1 месяц . . . . .	— „ 75 „
За граніцу на год . . . . .	20 р. — ..

Перамена адрысу 40 кап.

Адрэс рэдакцыі: Птр., Знаменская, 36. Тэл. 253—49.

## ЧАРОДНЫ № ДЗЯНІЦЫ ВЫДЗЕ У МАСКВЕ ПРАЗ КОЛЬКІ ЧАСУ.

### ДА ЧЫТАЧОУ.

С прычыны выезды Беларускаго Нацыянальнаго Камісарыяту з Пецярбургу, редакцыя "Дзяніцы" так сама пакідае Пецярбург. Вось гэты нумар редакцыя выпушчана выпущаніем у Пецярбурзі. Дачасна, пакуль газета цвёрда астаяющца — усякую караспадэнцыю, пісмы, рукапісы і гроши на яе імя просім перасылаць па адрысу вось якому: Москва, Московскій союзъ потребительных обществ, 2-й Переведеновскій пер., с. д., Ф. С. Станилевичу с передачою редакцыі газеты "Дзяніца".

Редакцыя.

### ОТЪ ЮРИДИЧЕСКАГО ОТДѢЛА БѢЛОРУССКАГО НАЦІОНАЛЬНАГО КОМІССАРІАТА.

При Юридическомъ Отдѣле Бѣлорусского Національнаго Коміссаріата (Знаменская, 36, кв. 54) бѣлорусскому населенію даються справки по всѣмъ вопросамъ юридического характера. Консультация отъ 12 до 2 час. дня ежедневно, кроме дней неприсутственныхъ.

Юридический Отдѣлъ Б. Н. К.

### Юридический Отдѣлъ Бѣлорусского Національнаго Коміссаріата,

имѣя въ виду кодифицировать всѣ материалы по обычному праву Бѣлоруссии, обращается ко всѣмъ организаціямъ и учрежденіямъ, а также и къ частнымъ лицамъ съ просьбой предоставить таковые материалы въ постоянное, либо временное, распоряженіе Отдѣла.

Расходы, связанные съ пересылкой и доставкой, могутъ быть возмѣщены.

Юридический Отдѣлъ Бѣлор. Націон. Ком.

(Знаменская, д. 36, кв. 54, тел. № 253—49).

Пятіярбух 19 марта.

Натта цяжкая часіна настала дзеля Расеі і на відаць, калі яна пярэйдэя, кончынца. Німа хлеба, мъяса і усяго другога дзеля яды, німа адзежы, абыткі. Жалезныя дарогі сусім кепска працујуць. Нельга нічога падвяці. Хвабрыкі і заводы кідаюць працу... Усіо боляй і боляй становіца горшым жыцьцю. Тыя людзі, дзеля якіх на першум клуне стаяць інтарэсы іх жывата і якім мала дзела да равалоўцы і тых правоу, што яна дае кожнаму працу, гэтая людзі, а іх натта шмат, бармоўць усюды праклынанія "нігодным камісарам", чаклікаюць усякую бяду на Савецкую Распубліку: "гэта камісары даводзюць да таго, што памрэш з голаду, гэта яны прадалі нас немцам". Такія рэчы можна чуць у кожным месцы. Аб такіх людзіх нельга іншага сказаць, як тое, што у іх галаве ня натта чагось шмат. Толькі той, хто мае ня многа

разуменія, хто сам нічога ня хоча рабіць, заусігады задзіраеца і фыркае на другіх.

Але нехай трохі азірнеца каля сябе, азірнеца назад такі "гражданін" і калі іон ня сусім спялы, та убачыць, што цяперашніе палажэнья у гасударственай гаспадарцы ня звалілася з неба, а маецца быць наследкам вайны, калі нажывауся, хто мог, і абкрадау народ, што было змогі. Расея была галодна, убога ужо і да акцябра, але-же да таго мамэнту тыя, што цяперашніе палажэнья, маучалі. Значыцца, тут закавыка у другім, ня у хлебе, а у злосці супроці працунае уласці. Тыя, каму гэтае уласці колі вочы, у каго яна адымает панаванье, падхапляюць ролат няразумелых сяброу на голад, пад'юджаюць народ і паказываюць пальцам на Смольны: гэта іон вінават. А ці ня больш усіх у голадзя ваша віна? Не, у гэтым вам цяжка прызнацца.

Сям-там хто-небудь прамовіць,

што дарогі спаганіла гражданская вайна: ня трэбalo яе вясці. Гэта кожа чалавек, якому усюроуна. Але гэтта першы ён, і крычыць: гэта Савецкае правіцяльства вядзе яе, далоу яго, а ня то прападзіом з голаду. Леній бы ня кричалі, калі вам люба Расея, міл яе народъ: іон за Саветы, а калі вы ідзяце супроці іх, та ідзеца на народ. Дык ня кожэце, што вы ваявалі супроці Саветау, любячы народ, маючи мэту ратаваць яго ад пагібелі— вы губіце яго і паказываце на других.

Але-же у чым больш усяго наракаюць на Савецкую уласці, дык гэта у замірэнні з Германіяй. Абуваціль, каторы да палітыкі ня датыркяцца, кожа: "вось да чаго давялі", а тыя, з другога боку, дык натга рады гэтamu і крычыць: "прадали Расею немцу; і гроши ужо палічлі". Крычаць, але гэта ня запыняе іх пайсці с тым самым немцам, якога яны, як здаецца, натта на любяць, супроці роднага народу. Кожны бачыць, што варта іх крикі: яны кричыць толькі дзеля таго, каб паднізь народ супроці працунае уласці, а самі гатовы з немцамі пайсці на яе. Нехай сабе кричаць, але ня трэба слухаць гэтаго злоснага крику, бо іон нясправядлівы.

Кожны ведае і помніць, што цяперашнія прэдстаунікі уласці заусігады стаялі за замірэнні і за імі аб гэтым пайшоу увесь народ. Уся Расея сказала, што яна ня хоча вайны; значыцца трэбло замірцыца. Савецкае уласці моцна стаяла аб тым, каб зрабіць гэтае замірэнніе прыемным і добрым. Але нямецкія грабіцілі, якім усю мала зямлі, каторыя трусяцца "равалоўцы на заразы" у Германіі, пайшлі углыб Расеі "навясці парадак", як яны кажуць. Гэта значыць, захапіць болій зямель і прыдушиць расейскую равалоўцы, якая дзеля іх, як гостры нож у сэрцы. Што-же было рабіць Расеі? Або замірцыца на тых варунках, якія прапанавалі нямецкія генарапы, і вясці вайну. Апошняе нельга было зрабіць, бо ваяваць цяпер у нас німа моцы. Кожны ведае, што армія, якая была упярод, пачала разрабляцца з першых днёў ра-

### ТРЕБУЕТСЯ

квартира для Петроградскага отдѣленія Бѣлорусскага Національнаго Коміссаріата въ 3—4 комнаты.

Съ предложеніемъ просимъ обращаться: Петр., Знаменская, 36, кв. 54.

валоўцы і цяпер яе ужо німа. Новая, чырвоная армія, натта няявіліка, каб яна мела сілу супрачацца з нямецкім вайскамі. Значыцца, трэбalo замірцыца— як на доуга—гэта другое пытаныне.

Савецкая уласці атрымала лепшы выхад, які ратавау равалоўцы. Але, ня глядзючы на тое, расейскія контар-равалоўцы-янэры бачаць у замірэнні на кепскіх варунках прычэнку дзеля барацьбы супроці цяперашняго нашага гасударственного устрою, вінуючы ва усюм уласці. І съмех падумаць: яны ня хочуць замірэння з немцамі, а чакаюць і сустрачаюць іх з вялікаю радасцю, сایмуючы: прыйдзя немці, навядзе парадкі.

Што нашуй буржуазе ня немца усцішна, а натта ня по сэрцу юй абмацаваушася равалоўцы, дык гэта відаць з таго, што робіцца на далёкім усходзе. Японія мусіцца ратаваць Расею ад нямецкага захаплення і сама хоча увясці свае войска у нашы землі пры усходнім моры. У хаурусе з ёю, як ёсць чутка, маюцца быць некі Львоу і Пущілау, каторыя апавясяці, што яны устанавілі, ці ня толькі у Пекіні, расейскіе правіцяльства усходнага Сыбіру. Яны маюць дзеля падмогі сабе некую частку казакоу. Выходзя вось як: тута чакаюць немцау, каб яны зрабілі парадак, там ідуць з немцамі у хаурусе забіраць Мінск, Бабруйск, Воршу, Гомель, на Украіне Пятлюра дзякуючы немцам за тое, што яны прыйшлі у Кіяу. Сябры Пятлюры ізноу збіраюцца каля Аляксеява у Новачаркаску, і на усходзе кругом Львова, каб з японцамі ратаваць і наладзіць парадак у Расеі. Як бачыце, усюды яны злучаюцца с кім хочаш—з Германіяй, з Японіяй, з Карнілавым толькі-б пашкодзіць працунае равалоўцы у Расеі. Мэта у іх адна, хоць і спосабы розныя.

Нехай памятуе Германія, прымусішы пайсці у наступ свае вайскі нават пасля падпісаньня згоды аб замірэнні, нехай асабліва памятуюць нашы палітыкі з другога боку, алцтураушыся ад працеунага люду, што разлюцьо ім на праглынуць. Нехай жа яны памятуюць аб тым, што можна скінуць адно правіцяльства, згубіць асобных прэдстуникаў уласці, але весь народ астанецца і перажыве і Вільгельма, і Пятлюру, і Карнілава, і Львова; што гэты народ, зрабішы вялікую равалюцыю, нельга вярнуць пад калішні усціск. Ня глядзючы ні на якія прыпынкі, равалюцыйны народ атрымае свае зарабленыя права і горш будзя дзеля тых, хто ідзе із ім у важкія часы яго жыцця, а супроці ёго.

Крычэця, моцна крычэця, але ваш голас захлыне у моры равалюцыі!

Калі расейская равалюцыя, між іншымі лъёзунгамі, святкова перад усім светам агальсіла і лъёзунг вольнага права кожнага народу на яго нацыянальная самаадзначэння і самабудаваньня, та гэтым, як лепш я трэба, пастаралася скарыстаць ля сябе буржуазе і контар-равалюцыя у самых шырокіх меркіах. У той самы час, калі заваёвы равалюцыі сталі напыраць і глыбіча і паглядя на не, як на буржуйную, цекачай разбураніць сирота равалюцыйнага стану шкавасць да нацыянальнага руху слаесла і падала. На поверх жыцця выступалі новыя задачы, боляй шырокія, боляй значныя ля работніка і беднага селяніна, як клас абіраных, ніж справы нацы-

янальныя. На ныбасхілу пачалі аззначвацца зданнія сацыяль-наго устрою і у паветры занасіся порах гострай сацыяльной барацьбы, якая служыць праходам у царства сацыялізму. Есць вядома, што азданнія гэтага працівалася у самая нутра работніка і глушыла усе іншай. Зроду вапхнуты у чатэры сцяны, зроду обрэчаны на працу ля другіх, работнік знае і зная толькі адну нацюю, адзін край—гэта той, дзе канчачоцца муки яго прыгону. Ён ведае і знае заусяды, што піякай нацыянальная самабудаваньня яго народу на прынісе сучасна яму таго, што можа даць самаадзначэння клясовая. І натолькі ён мог цікавіцца першым—на колькі яно магло быць злёгка да боляй інтэнсуунага вядзення клясовой. Акалі яму і траплялася калі—кольвек прыніцца да свае праграмы і нацыянальную справу, дык зусім я спагляду другога, апрач клясовоаго праводзіць самабудаваньня народу, як працеуніка, якогаб яя папусціць у рабства сваей буржуазе. І вось, пры складу тых варункаў, работнікі сацыялісты піяк ія маглі атдаць і трошкі часу пытанням друга—радным.

Тым часам буржуазе не драмала. Яна усю працу стравіла на той, каб лъезунг равалюцыі скарыстаць ля свае карысці, ля сваёго уладарства. З гэтай мэрай ёю была высунута патрабоўка падзеленія на ўсякіх з'ездах і парадах нацыянальнага пачуцця. Пляны яе удаліся, і у часы калі равалюцыі стала грэзіць бяды ад унешніага ворага, самаадзначаная буржуазе розных нацыянальнасцяў Ра-

сеі гатоўна вышла на падмогу немцам супроці свайго ворагу. Голзі праслушаць весткі з Украіны, з Эстоні, з Крыму і Беларусі. Усюдах робіцца адно і самая Украінская панства прадаляе свой народ нямецкім грашаунікам; эстонская буржуазе вядзе свае палкі у перадзе немцаў на Пецярбург; татарская—бецца разам з казакамі і ахвіцрамі Карнілава супроці равалюцыйных рабочых, беларуская заводзіць з немцамі кампанію і арыштуя рады салдацкіх, селянскіх і работнічых депутататаў. Усе, па аднаму пляну, зараней выбраўлянаму. Кінуты гарачыя словаў аб вызваленію с пад нацыянальнаага гнёту працеуных, аб дастауленію свабоды самаадзначэння, як самай важнай патрэбы забранай нацыі і ін. Усе гэта і уперад было хвальшыю у іх вустах і добра думалі і казалі тыя, хто прадасцярага работніку-сацыялісту ад увайходу у нацыянальную справу да забыцця праз гэта справу клясовых. Далей гэта павінны мы ведаць і мець прыкладам. Нациянальная самаадзначэння народу мусі ісці праз рукі работніку і селян—тады яно дасцігнія мэты, а не стане самаадзначэнням буржуазе. З гэстаго боку перад намі стаіць вялікая мэта—асьвяціць перад усім працеуным народам справу нацыянальнаага самаадзначэння с боку яго інтэрэсаў к ёй і ясна вывіць тэ патрабнасць у нашых, че то вінікло з-за відсутніці барацьбы. Да тых пор, пакуль мы—сацыялісты на вовчым гэтае справы у свае руکі, яя размогуць трапляцца прыпадкі спадобныя цяперашнім. Буржуазе умея ія спаць: яна бачыць адкуль і што можна направіць

стрэльбу на свайго вякавога ворага. Адным із самых удачных цэляў, на гэты раз, ёй далося нацыянальная самаадзначэння. Другі раз—мы мусім пабароць яе і гэтта.

### Варункі нямецкага міру і становішча Беларусі.

У нямецкіх варунках згоды, прыміненыя народнымі камісарамі, значыцца: што усе землі, якія лежаць на ўсход ад Брест-Літоўска, а бач, землі, з якіх складацца Беларусь, пошли подпісы згоды пакідаюць бывш «гл. кантролім Ресеі і пераходзяць пад пратакарат немцаў». Гэтыя кровасагіныя словаў, прадыставленыя нямецкім азыялістамі-загадавальнікамі, заносіць гостры меч над долінёю Беларускага краю, які, фактычна, будзя адразаны г валтоўца ад Расейскай Федэрациі і перададзены на абdziраныя нямецкага, або польскага капиталу. Той, чаго баліліся беларускія равалюцыйныя сапялісты, сталася. Ізоў па доўгі гады Беларусь абрэжайца на злеску і палітичная набыццё, ізоў адкладацца на многа назад яе іскравая страница новага жыцця. Праз усю гісторыю пільнавалі здатнага прыпадку суседзі ле, каб у яго прыход злаціцца Беларусь, прыміць да сябе і распустыць ле у сабе. З гэтага думкай жылі польскія пашы жылі царскіе чыноўнікі Расеі, смакавалі ж клерыкалы літоўцы і падказваліся навэт буржуазіі Украіны.

Усім ім мазолу вочы дамарцікі беларускі народ, адсталь у эканамічным і культурным развіццю. Усім ім падаваў багаты надзеі на можнасць выиграты з яго і скарыстаць яго работнічую славу і акорную працаўіцасць... Цяпер жа закінуу на яе руку і нямецкі гандляр-грашаунік. З хіркімі фарысэу падгвардовуся ён ужэ сдачна да гэтага і чакае гэтага здрэнія, каб з яго можна было ухапіць, як ў Украіне за Раду і потым адгаварыць, што беларускі народ сам захаде разастацца.

Расей і відлі в кему. Гэта, піменіў Генерал-губернатар Беларускай віленскай і Трокіцкай віцэ-губерні, што і Мінск, Слонім і Гродна заснаваны беларускімі гарадскімі начальніцтвамі у пачатках часоў Беларусь палёгку беларускай буржуазіі. Але відлі гэткі спосаб нямецкай імперыялісткай буржуазіі на удачу і яна наскрыва, перад бэльмі съветам, карыстаючы прызмоці, захадзіла да сябе, або ж з атадзюю пошли польскім пашы, Беларусь. Зрабіўши

## ФЭЛЬЯТОН.

### Сымон-пан.

Выу вучыцялем Сымон—  
Да віны зрабіўся—  
І гэтым звалілі падта ён  
Зяусігды гардзіўся.

Хоць сам вышау з мужыкоу,  
З беднай зусім хаты,  
Хэуру сваю толькі вёу  
Ію сядр багатых.

Поп, вураднік, старшыня,  
Іх сымы і дочки—  
Бот была яго радня,  
Бот яго куточки.

Сваіх хлопцаў, што у мясцях  
З ім наслі каровы,  
Сымон балыць пат ямнох,  
Ня то б ясці мову.

Ісе мешчане па ято—  
Хамаў'ё і смесі  
(Хоць карміўся ён с таго,  
Што вучыў іх дзеци).

«Паглядаець на іх калі  
Адвартна здэцца:  
Твары чорныя у замлі,  
Рызы на жукенца.

Словы мовяць—адлін смех  
З хамскіх гаворкі—  
То ия людзі—проста грэх,  
Хай на іх паморкі—.

Каб здаецца мое ад іх  
Уцічы кудыспі,  
Ля інтэрасаў маіх  
Вольш пя траб карысці.—

Гаварыу сабром Сымон  
І думау сам з сабою.  
Ня прац палам стацца ён  
Вышай галавою.

Ікрас столка падышла  
(Так другім шанула)  
Вайна Семку звязла  
На пущу туу.

Мабільзациі забран  
Віму Сымон у салдаты  
І ад гэтуль яго піян  
Ставу на пучу багаты.

Праз кароткі зусім срока  
(Шэнціла Сымону)  
Па начальству зрабіў скок  
Іон на тры разгомы:

За адлічэ генерал  
Чын дау ахвіцара!  
Мідалёу з піці і пахвау  
З дэсольц на пашеры.

С пад каманды—камандэр  
Наш Сымон зрабіўся,  
І па салдатаў пібы звер  
Іх усягды вадіўся.

Дзе прыкметіць што за кім—  
Пад ружко, у засалку,  
Кожны вораг сваім  
Меў яго з пачатку.

Але што ж—устрой такі—  
Хоць на хоць—здавайся.  
«Прада мною—усе памкі!—  
Кожны пакарайся!»

Меў прыказкаю Сымон  
А ж да днёу свабоды.  
Ну, с приходам гэтых дэй  
Вызвяу ле в іоды.

Але гардзіць захавау  
Паштва на пашыўся  
І у мастечку зухавау,  
Вяз кансіа гардзіўся.

Цэлы свет яму вія брат—  
Усе пішто вія варти.  
Іон на тоб, каб быу салдат—  
Ахвідор—на варти.

«Ну, інвер міе сьвет аткрыў»  
Цішнуся ён часта  
«Буду веck адзет і сыт—  
І жыць у мастечку—басіа!»

Конік з боку зіханцу,  
Шыгні у гук звінені.  
Сымон моркату пімому—  
Духі смут вія келі.

Але што вія васеніы час—  
Нібі гетрам з поля,  
Прыказай ячу прыказ:  
«На хвіцэ ти болай!»

Гэта проста, як вісьм  
Абідо Сымона,  
Срэту ён набачыў днём—  
Убраўся твар усценай.

Хто і скуль усе падаслаў  
Гэтае пападі,—  
Сымон у разум наукладаў  
Ды ві мог укласці.

«Ну, свабода, хай жа так—  
На што ж тая здэка—  
Каму гэта прышло усмак  
Здэка з чалавека?»

Доўга так Сымон судзіў—  
Не злакодзіу скунку—  
С хаты у двор вія выхадзіу  
Навет й на мінкту.

У разум свой вія наукладаў,  
Як магло то стацца.  
І далей так міркавау  
За што яму уміца.

«Стаць вучыцялем—куды—  
Левін у воду з моста.  
Збаві Божа ад бэды—  
Я на гэткі прости,

Каб зноу разам у мілынок  
Дасці у дзені тантанца,  
Сымон думай так на мог,  
Навет стау балыца.

Дома ж доляю была—  
Ня было ралікуну:  
«Хай бы маці мое дама  
Левін у клясыцы тунку.»

А тым часам кожны стау  
На Сымона місці!—  
«Генерала уже да тау?»  
Сцяля і пак іца.

В чын на бузяні гаварыць:  
«Першыя я у мастечку,  
А за хочані зарабіць—  
Найдзаш дрові перабіць.

Авадзен.



